

# HIMNE

## À LA VERGE DEL TORO,

PATRONA DE MENORCA,

PER CANTARSE EN LAS ROMERÍAS AL SEU SANTUARI.

Rosa de Maig, Morena de la serra,  
del mon brillant estel,  
il-luminau la menorquina terra,  
guiaunos cap al cel.

Gran claredat los monjos observaren,  
corren ansiosos vers Vos ¡oh llum suau!  
Reyna dels cels que 'ls serafins baixaren,  
daunos abrich dins vostre manto blau.  
Alba naixent d'estrelles coronada  
ciutat de Deu que somiá Davit,  
á vostres peus la lluna s'es posada  
lo sol sos raigs vos dona per vestit.  
Dels menorquins sempre serén Princesa  
dels espanyols Estrella d'Orient;  
siau pels bons pilar de fortaleza,  
pels pecadors lo port de salvament.  
Aconsolau á qui la patria anyora  
al veures trist de l'isla separat;  
en terra y mar oin á qui us implora;  
tornau á Deu los cors que l'han deixat.  
Mística font de l'aygua de la vida,  
rajàu del cel al cor de mon país;  
dons y virtuts deixauli per florida,  
feune, si us plau, lo vostre paradís.  
Ditxosos ulls, María, los que us vejan,  
ditxós lo cor que s'obra á vostra llum;  
Rosa del cel que 'ls Serafins voltejan  
á ma oració donau vostre perfum.  
Cedre gentil del Líbano corona,  
Xiprer florit en la espanycla Sion,  
lo fruyt sagrat que vostre amor nos dona  
es Jesucrist lo Redemptor del mon.  
Ab vostre nom comensa nostra historia,  
y es lo Toro lo nostre Sinaí:  
sian per tots l'escala de la gloria  
eixos penyals del poble menorquí.

Rosa de Maig, Morena de la serra,  
del mon brillant estel,  
il-luminau la menorquina terra,  
guiaunos cap al cel.

A. M. D. G.

TIPOGRAFIA CATÓLICA DEL S. CORAZÓN DE JESÚS.

Ayuntamiento de Madrid



# À LA VERGE DEL TORO

AB MOTIU DE LA PÈREGRINACIÓ DE MAIG DE 1896.

Coro.— *Un trono n' haveu fet  
Del cim d' aqueixa roca:  
Feisn' un en nostre cor,  
Reina y Senyora nostra:*

I.

De gegantins túrons  
no 'n tenim á Menorca;  
mes del més alt que hi ha  
n' haveu fet casa vostra.

N' haveu fet un grahó  
d' escala misteriosa,  
hont sens deixar los cels  
baixau fins á los homes.

Coro.— *Un trono n' haveu fet  
Del cim d' aqueixa roca:  
Feisn' un en nostre cor,  
Reina y Senyora nostra:*

II.

Mirau la nostra terra  
voltada per las onas,  
batuda per los vents  
y en mitx de la mar, sola.

Tempestas d' impietat  
també sobre ella udolan:  
si Vos nos benehíu  
se desfarán com boyras.

Coro.— *Un trono n' haveu fet  
Del cim d' aqueixa roca:  
Feisn' un en nostre cor,  
Reina y Senyora nostra:*

III.

El cel de la nostra illa  
te estrelles molt hermosas:  
l' estrella de més llum  
sou Vos, gentil Senyora.

Vessau dins nostres cors  
llum tan esplendorosa  
¡Estrella de la mar,  
vetlau sobre Menorca!

Coro.— *Un trono n' haveu fet  
Del cim d' aqueixa roca:  
¡Feisn' un en nostre cor,  
Reina y Senyora nostra!*

IV.

Quant ve lo mes de Maig  
lo Toro be s' enjoya,  
de flors y herbas d' olor,  
de lliris y amapolas,

Y Vos, com lliri blanch,  
álsat demunt de totas....  
Lo Toro sembla un goig  
y Vos la qui 'l corona.

Coro.— *Un trono n' haveu fet  
Del cim d' aqueixa roca:  
¡Feisn' un en nostre cor,  
Reina y Senyora nostra!*

V.

¡Oh lliri, lliri excels,  
obert á totas horas  
per rebre lo calor  
de las plegarias nostras;  
per recullir las llágrimas  
que nostres ulls degotan,  
y alsarlas vers Jesús  
com lo més pur aroma!

Coro.— *Un trono n' haveu fet  
Del cim d' aqueixa roca:  
¡Feisn' un en nostre cor,  
Reina y Senyora nostra!*

VI.

Mirau, Mare: venim  
del vall y de la costa,  
rendintvos l' homenatge  
de fills que be os aduran.

Ne quedan allá baix;  
pero sos cors, Senyora,  
junts ab los nostres cors,  
himmes d' amor entonan.

Coro.— *Un trono n' haveu fet  
Del cim d' aqueixa roca:  
¡Feisn' un en nostre cor,  
Reina y Senyora nostra!*

VII.

Alsau la vostra ma  
de Mare piadosa  
y benehíu los camps  
y benehíu la costa  
y benehíu los fills  
d' aquesta terra vostra...  
¡Lo riu de vostre amor  
vessaulo vers Menorca!

Coro.— *Un trono n' haveu fet  
Del cim d' aqueixa roca:  
¡Feisn' un en nostre cor,  
Reina y Senyora nostra.*

ANGEL RUIZ PABLO.